



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
13 de febrero de 2001  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Quincuagésimo quinto período de sesiones**  
Tema 164  
**Medidas para eliminar el terrorismo internacional**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo sexto año**

## **Carta de fecha 13 de febrero de 2001 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas**

Deseo señalar a la atención de Vuestra Excelencia el acto más reciente de terrorismo perpetrado por palestinos contra Israel.

El domingo por la noche, unos palestinos armados procedentes del pueblo de Beit Jala dispararon contra Tzahi Sasson, de 35 años de edad, padre de dos hijos, del kibutz Rosh Tzurim, mientras conducía su automóvil por el puente que une los dos túneles de Gush Etzion. Alcanzado por los disparos, el Sr. Sasson perdió el control de su vehículo y embistió otro automóvil; tres civiles resultaron levemente heridos. Los palestinos continuaron disparando hacia el puente cuando el personal de los servicios de emergencia llegó al lugar del hecho; los paramédicos debieron ponerse cascos y chalecos a prueba de balas y atender al Sr. Sasson en medio del tiroteo. Finalmente, el personal médico logró trasladar al Sr. Sasson al hospital de la Universidad de Hadassah, en Jerusalén, donde más tarde falleció a causa de sus heridas.

El asesinato de Tzahi Sasson es sólo el más reciente de una serie de ataques terroristas que se están convirtiendo en incidentes cotidianos. Estos incidentes se han descrito en detalle en varias cartas enviadas en los últimos meses. A este respecto, deseo recordarle mis cartas de fecha 9 de febrero de 2001 (A/55/777-S/2001/125), 2 de febrero de 2001 (A/55/762-S/2001/103), 25 de enero de 2001 (A/55/748-S/2001/81), 23 de enero de 2001 (A/55/742-S/2001/71), 28 de diciembre de 2000 (A/55/719-S/2000/1252), 22 de noviembre de 2000 (A/55/641-S/2000/1114), 20 de noviembre de 2000 (A/55/634-S/2000/1108) y 2 de noviembre de 2000 (A/55/540-S/2000/1065).

Durante todo este período de violencia, la Autoridad Palestina ha optado, en reiteradas oportunidades, por no tomar ninguna medida para poner freno a los ataques contra los israelíes. Además, ciertos elementos palestinos han jurado que intensificarán los enfrentamientos. Precisamente ayer por la mañana, el Movimiento Fatah, facción política del propio Presidente Yasser Arafat, emitió una declaración

en la que expresaba satisfacción por el asesinato de Tzahi Sasson. En esa declaración que, como parte de una nueva fase de la lucha y la escalada del conflicto, se ocuparía de que la vida de los residentes del barrio de Gilo, en Jerusalén, se convirtiera en “una pesadilla”.

Ninguna de esas declaraciones, procedentes de los círculos más próximos al Presidente Arafat, han suscitado palabra alguna de condena de parte de los dirigentes palestinos. Es más, la declaración del día de hoy, en el contexto de la conducta de la Autoridad Palestina de los últimos meses, parece estar de acuerdo con las tácticas empleadas recientemente por los palestinos. Desde hace meses, los dirigentes palestinos han incitado a su pueblo a la violencia a través de sus órganos oficiales de difusión, se han negado a emitir declaraciones exhortando a que se ponga fin a los ataques contra civiles inocentes y no han movilizado a las fuerzas de seguridad palestinas para controlar a las organizaciones terroristas.

En consecuencia, los terroristas han disfrutado de una extraordinaria libertad para planear y perpetrar sus ataques contra los ciudadanos israelíes que viajan por las carreteras, transitan por las calles y utilizan los transportes públicos. Esto constituye una patente violación del compromiso contraído por escrito por el Presidente Arafat el 9 de septiembre de 1993 de renunciar a la violencia y al terrorismo y de controlar todos los elementos sometidos a su autoridad que pretendan emplear estas tácticas. Es más, parece haber una división del trabajo entre los dirigentes políticos palestinos, por un lado, y las milicias ilegales y los grupos terroristas, por el otro. Mientras unos celebran negociaciones con Israel, los otros perpetran actos de terrorismo y violencia que ensombrecen el espíritu mismo de esas negociaciones. Esa duplicidad es intolerable y no hace más que socavar la causa de la paz. Israel vuelve a exhortar a los dirigentes palestinos a que cumplan los reiterados compromisos que han contraído legalmente en los acuerdos concertados con Israel.

Mucho le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de esta carta como documento de la Asamblea General en relación con el tema 164 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yehuda **Lancry**  
Representante Permanente